

Galerie Laurent Godin

Marilyn Minter & Mika Rottenberg

Fried Sweat

24 mai – 26 juillet 2008

vernissage le samedi 24 mai

La galerie Laurent Godin a le plaisir de présenter FRIED SWEAT, un projet d'exposition né d'une étroite collaboration entre Marilyn Minter et Mika Rottenberg.

« Comme c'est une exposition d'été (même si elle commence en mai), on s'est dit que Sweat, la sueur, c'était le titre idéal ! Je transpire tout le temps sur mon travail et l'incertitude du résultat me donne des sueurs. Je trouve que la plupart de mes modèles ont meilleure allure quand ils sont mouillés. Si possible ruisselants. Ruis-se-lant très lentement. L'effet est bizarre, dérangeant et incontrôlable. C'est ce que je photographie, et que je peins. »

Marilyn Minter

« Dans mon travail, la sueur représente la sécrétion du corps, son essence. La sueur est brillante et vivante. Elle témoigne d'un phénomène physiologique. Le corps, incapable de se maîtriser, déborde, se liquéfie. La sueur signale la fuite du temps. La sueur, c'est la chaleur et le point d'ébullition. La sueur, c'est l'effort : le corps à l'œuvre. La sueur est nerveuse. La sueur est un excédent. La sueur sent mauvais. »

Mika Rottenberg

Mika Rottenberg est née en 1976 à Buenos Aires ; elle vit et travaille à New York. Elle expose actuellement à la Biennale du Whitney Museum of American Art, New York. Mika Rottenberg a récemment reçu le Cartier Award (2006) et participé aux expositions suivantes : *The Irresistible Force*, Tate Modern, Londres (2007) – *The Shapes of Space Part II*, Guggenheim Museum, New York (2007) – Moscow Biennale, Russia (2007), *New Works / New Acquisitions* – Museum of Modern Art, New York - *Uncertain States of America*, Astrup Fearnley Museum of Modern Art, Oslo, Serpentine Gallery, London, UK - *Everywhere*, Busan Biennale, South Korea (2006), *Greater New York* au P.S.1, New York (2005)... Ses installations vidéos sont présentes dans les collections du Guggenheim Museum, NY, Museum of Modern Art, NY, Astrup Fearnley Museum of Modern Art, Oslo.

Marilyn Minter vit et travaille à New York (née en 1948, à Shreveport, Louisiane). Elle a récemment exposé au San Francisco Museum of Modern Art, San Francisco, CA (solo show – 2005) - Whitney Biennial, New York, NY (2006) - Rencontres de la Photographie, Arles, France (2007) - *RocknRoll*, Norrköpings Museum, Norrköpings, Sweden (2007) - *Sex in the City*, Dumbo Art Center, Brooklyn, NY (2007). Son travail est présent dans de nombreuses collections : Museum of Contemporary Art, Los Angeles - Museum of Modern Art, New York – Moderna Museet, Stockholm, Sweden, maison Européenne de la photographie, Paris - Whitney Museum of American Art, New York - Collection Claudine et Jean-Marc Salomon, Alex, France – Neuberger Berman, New York...

Galerie Laurent Godin

Marilyn Minter & Mika Rottenberg

Fried Sweat

24 May – 26 July 2008

Opening - saturday 24 May

The gallery Laurent Godin is pleased to present FRIED SWEAT, an exhibition project born of a close collaboration between Marilyn Minter and Mika Rottenberg.

"We thought since it's a summer show (even though it opens in May) Sweat a perfect title! I sweat all the time when I am working and I always sweat the results. Most of my subject matter looks better to me when it is wet. Preferably, dripping wet, S- L- O -W- L-Y D- R- I - P- I- N- G W E T. It's awkward, uncomfortable, and uncontrollable. I shoot this . I paint this."

Marilyn Minter

« In my work sweat functions as the body's juice, its essence. Sweat is shiny and alive: it's wet evidence of an internal process; it's the body not able to contain itself -- spilling out, melting away. Sweat marks time passing by. Sweat is heat and a boiling point. Sweat is effort: it's the body at work. Sweat is nervous. Sweat is surplus, sweat stinks. »

Mika Rottenberg

Mika Rottenberg was born in 1976 in Buenos Aires . She lives and works in New York. She received the Cartier Award in 2006. Her exhibitions include the 2008 Whitney Biennial, Whitney Museum of American Art, New York; "The Irresistible Force", Tate Modern, London; "The Shapes of Space", Guggenheim Museum, New York; "Uncertain States of America: American Art in the Third Millennium" (multiple venues); and "Greater New York 2005", PS1 Contemporary Art Center, New York. She has participated in the Moscow Biennial, the Herzliya Biennial, and the Busan Biennial. Her work is on show in the collections of the Guggenheim Museum, NY, Museum of Modern Art, NY, Astrup Fearnley Museum of Modern Art, Oslo...

Born in 1948, in Shreveport(Louisiana), **Marilyn Minter** lives and works in New York. She has recently exhibited at the San Francisco Museum of Modern Art, San Francisco, CA (solo show – 2005) - Whitney Biennial, New York, NY (2006) - Rencontres de la Photographie, Arles, France (2007) - RocknRoll, Norrköpings Museum, Norrköpings, Sweden (2007) - Sex in the City, Dumbo Art Center, Brooklyn, NY (2007). Her work is on show in the collections of the Museum of Contemporary Art, Los Angeles - Museum of Modern Art, New York - Moderna Museet, Stockholm, Sweden, maison Européenne de la photographie, Paris - Whitney Museum of American Art, New York - Collection Claudine et Jean-Marc Salomon, Alex, France – Neuberger Berman, New York..